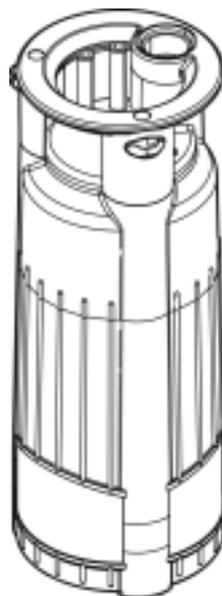


# metabo®



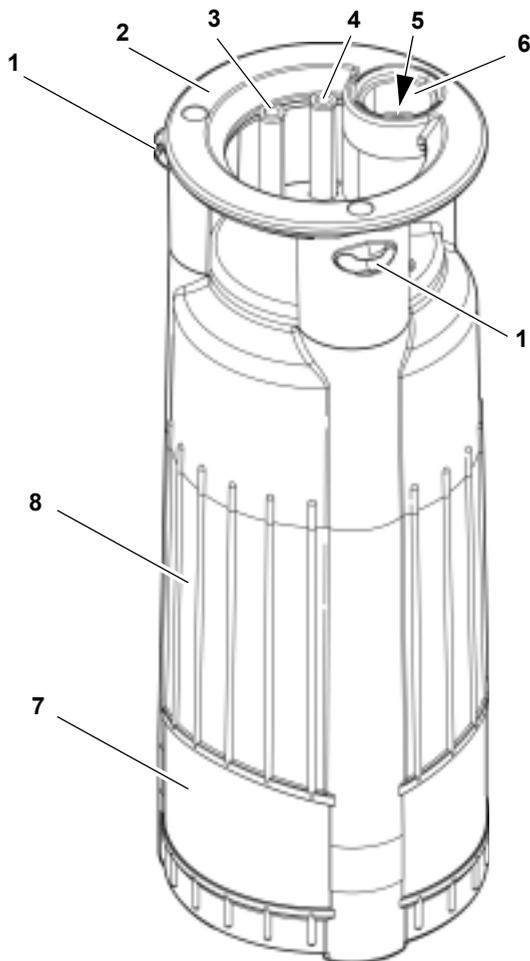
**TDP 7501 S**



- (RUS)** Оригинальное руководство по эксплуатации . . . . . 3
- (SLO)** Izvirna navodila za uporabo . . . . . 10



## 1. Обзор устройства



- 1 регулировка уровня поплавкового выключателя
- 2 рукоятка / кольцо для подвешивания
- 3 сетевой кабель с вилкой
- 4 поплавковый выключатель
- 5 обратный клапан
- 6 патрубок подключения давления с мультиадаптером

- 7 всасывающее отверстие
- 8 корпус насоса

## 2. Прочитать в первую очередь!

- Перед вводом устройства в эксплуатацию полностью прочитайте руководство по эксплуатации. В особой степени соблюдайте указания по технике безопасности.

- Данное руководство по эксплуатации рассчитано на людей с базовыми техническими знаниями, необходимыми для работы с устройствами, подобными тем, которые описывается в данном руководстве. Если у Вас отсутствует опыт работы с такими устройствами, Вы должны сначала воспользоваться помощью опытных специалистов.
- Если при распаковывании Вы обнаружили повреждения, полученные при перевозке, срочно уведомите об этом Вашего дилера. Не эксплуатируйте устройство.
- Производите утилизацию упаковки в соответствии с экологическими требованиями. Сдайте ее в соответствующий приемный пункт.
- Сохраняйте все документы, прилагающиеся к устройству, чтобы при необходимости иметь возможность получить нужную информацию. Сохраняйте квитанцию о покупке для предоставления в гарантийных случаях.
- Если Вы решили сдать в аренду или продать устройство, передавайте также всю прилагающуюся документацию.
- Производитель не несет ответственность за повреждения, возникшие в результате несоблюдения данного руководства по эксплуатации.

Информация обозначена в данном руководстве по эксплуатации следующим образом:



**Опасность!**

Предупреждение об опасности травмирования или вреда для окружающей среды.



**Опасность получения травм от удара электрическим током!**

Предупреждение об опасности травмирования при работе с электрооборудованием.



**Внимание!**

Предупреждение о возможном материальном ущербе.



**Указание:**

*Дополнительная информация.*

- Цифры на рисунках (1, 2, 3, ...)
  - обозначают отдельные части;
  - пронумерованы по порядку;
  - относятся к соответствующим цифрам в скобках (1), (2), (3) ... в имеющемся тексте.
- Инструкции к действиям, которые должны выполняться в определенной последовательности, пронумерованы.
- Инструкции к действиям, для которых последовательность выполнения не важна, отмечены знаком "точка".
- Списки отмечены знаком "тире".

## 3. Безопасность

### 3.1 Применение по назначению

Насос предназначен исключительно для использования в личных целях для откачки воды в домашнем и садовом хозяйстве. Допустимая перекачиваемая жидкость: чистая вода

Любое иное использование является использованием не по назначению и запрещено.

#### Типичные области применения

- Откачивание воды из резервуаров, бассейнов, поглощающих колодцев или затопленных помещений.
- Орошение садов и газонов из глубоко расположенных источников, колодцев или цистерн.
- Домовое водоснабжение.

#### Применение по назначению

- Насос не предназначен для
- перекачивания жидкостей с температурой > 35 °С.
  - Снабжения питьевой водой или перекачивания пищевых продуктов.
  - Перекачивания соленой воды.
  - Перекачивания взрывоопасных, горючих, агрессивных или опасных для здоровья веществ, а также фекалий.
  - Профессионального или промышленного использования.
  - Постоянной циркуляции (пруд).
- Запрещается использовать насос лицам (включая детей и подростков)
- с ограниченными физическими и/или умственными способностями,
  - ограниченным восприятием,
  - с недостаточным опытом и/или знаниями об обращении с насосом или

– не прочитавшим и не понявшим руководство по эксплуатации.

Производитель не несет ответственность за повреждения, возникшие в результате несоответствующего использования. Исполнения не по назначению, изменения на насосе или использование деталей, которые не были проверены или одобрены производителем, могут повлечь за собой непредвиденный материальный ущерб!

### 3.2 Общие указания по технике безопасности

- При использовании данного насоса соблюдайте следующие указания по технике безопасности, чтобы исключить возникновение опасности для людей или материального ущерба.
- Соблюдайте директивы или предписания по предотвращению несчастных случаев при работе с погружными насосами.
- При использовании насоса в плавательных бассейнах и садовых прудах и их охранных зонах следуйте предписаниям DIN VDE 0100 -702, -738. Также соблюдайте при этом местные предписания.
- Защита устройства должна осуществляться с помощью автомата защиты от тока утечки (RCD) с установленным током утечки макс. 30 мА.

#### Общие опасности!

Не эксплуатируйте насос, если имеется контакт людей с перекачиваемой жидкостью (например, в плавательных бассейнах и садовых прудах)!

При эксплуатации погружных насосов существуют следующие остаточные опасности, которые нельзя полностью устранить даже приняв надлежащие меры безопасности.

#### Опасность, связанная с окружающей средой!

Не используйте насос во взрывоопасных помещениях или вблизи горючих жидкостей или газов!

#### Опасность от электрооборудования!

Не беритесь за сетевую вилку влажными руками! Всегда вынимайте сетевую вилку, держась за нее, а не за кабель.

Насос разрешается подключать только к розеткам с защитным контактом, которые надлежащим образом установлены, заземлены и проверены. Напряжение сети и предохранитель должны соответствовать значениям, указанным в технических характеристиках.

Всегда поднимать и переносить насос за рукоятку, ни в коем случае за электрический кабель или напорный шланг.

Удлинительные кабели должны иметь достаточное поперечное сечением жил. Кабели должны быть полностью разматаны с барабана.

Не допускать заломов, зажимания или езды на сетевой и удлинительный кабель; беречь от контакта с острыми кромками, маслом и высокой температурой.

Прокладывать удлинительный кабель так, чтобы он не мог попасть в перекачиваемую жидкость.

Перед проведением работ на насосе отключить сетевую вилку.

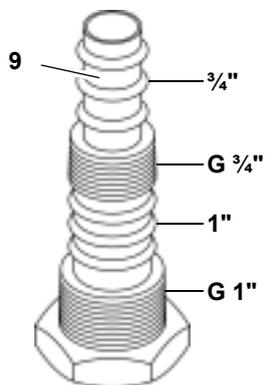
#### Опасность поражения электрическим током, обусловленная неполадками насоса!

Перед каждым использованием проверяйте насос на наличие повреждений. Особенно это касается сетевого и удлинительного кабеля, сетевой вилки и поплавкового выключателя. Опасность для жизни, обусловленная ударом электрическим током!

Не осуществляйте самостоятельный ремонт насоса! При ненадлежащем ремонте существует опасность проникновения жидкости в электрооборудование насоса.

## 4. Монтаж и установка

### 4.1 Подключение напорного трубопровода

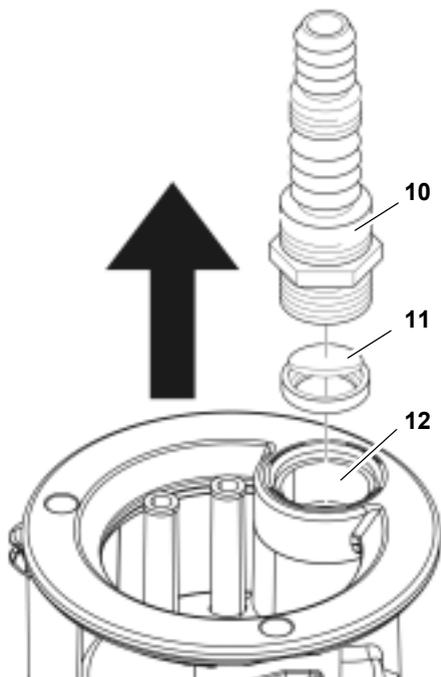


1. При выборе большего диаметра нагнетательного трубопровода: срезать части меньшего диаметра (9) на мультиадаптере.

#### **i** Указание

Лучшая производительность достигается при выборе наибольшего диаметра нагнетательного трубопровода.

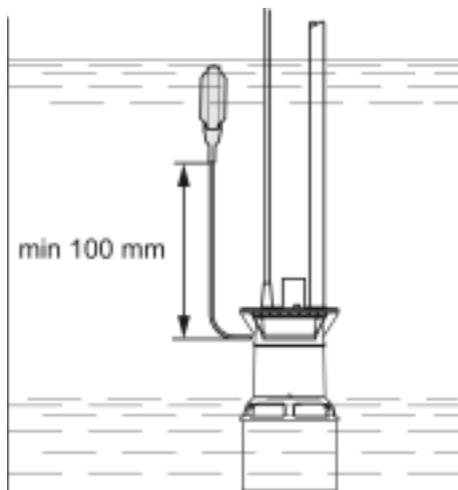
2. Установить обратный клапан (11) в патрубок подключения давления (12). Обратный клапан должен открываться в направлении стрелки. (надпись "UP" на обратном клапане обращена к мультиадаптеру).
3. Ввинтить мультиадаптер (10) в нагнетательный патрубок (12).
4. Насадить нагнетательный трубопровод на мультиадаптер (10) и закрепить шланговым хомутом.



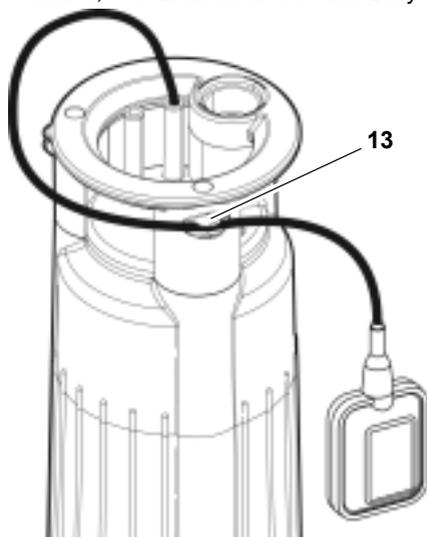
### 4.2 Крепление кабеля поплавкового выключателя

#### **i** Указания

Закрепите кабель поплавка так, чтобы расстояние между кабельным держателем и поплавковым выключателем составляло не менее 100 мм.



- Зажать кабель поплавкового выключателя в кабельном держателе (13), как показано на рисунке. Следить, чтобы кабель так крепился в держателе, чтобы он не мог соскользнуть.



#### **⚠ Внимание!**

Кабель поплавкового выключателя может повредиться. Ни в коем случае не тяните за кабель поплавкового выключателя для изменения положения кабеледержателя! Ослабьте крепление кабеля в кабеледержателе и снова зажмите его в необходимом положении в кабеледержателе.

### 4.3 Указания по установке

- Занимаемая площадь ок. 50 см x 50 см. Для безупречного функционирования поплавкового выключателя он должен свободно двигаться.
- Погружать прибор в воду можно самое большее на приведенную в технических характеристиках рабочую глубину.
- Устанавливать насос так, чтобы всасывающие отверстия не могли быть заблокированы посторонними предметами. При необходимости установить насос на подставку.
- Обеспечьте устойчивое положение насоса.

### **⚠ Опасность поражения электрическим током из-за отсоединенного кабеля!**

Не поднимать и не переносить устройство за кабель или за напорный шланг! Кабели и напорный шланг не рассчитаны на нагрузку массой насоса.

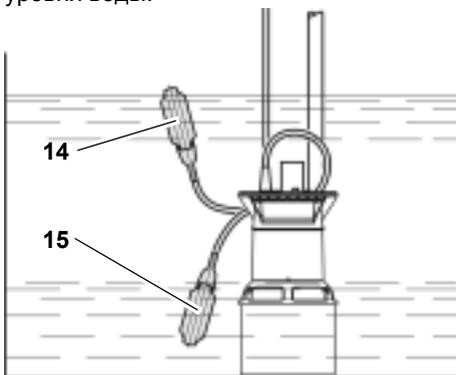
### 4.4 Установка насоса

1. Погрузить насос с небольшим наклоном в перекачиваемую жидкость, чтобы с нижней стороны не образовался воздушный пузырь. В этом случае всасывание было бы затруднено. Как только насос погружен, его можно выровнять.
2. Опустить насос на дно резервуара с жидкостью. Используйте для опускания прочный трос, закрепив его на кольце для подвешивания. Насос также можно эксплуатировать в подвешенном на тросе состоянии.
3. При повторном вводе в эксплуатацию необходимо следить, чтобы подающий трубопровод был полностью опорожнен. Для этого при необходимости удалить из насоса воздух.

## 5. Эксплуатация

### 5.1 Включение и выключение

После включения насоса в сеть, он автоматически включается (14) и выключается (15) с помощью поплавкового выключателя. Момент включения зависит от уровня воды.



## Регулировка момента включения и выключения насосов

Положение кабеля поплавкового выключателя в кабельном держателе можно изменить. За счет этого регулируется интервал между моментом включения и выключения насоса:

- Поплавковый выключатель на "коротком кабеле": Момент включения и выключения находятся близко друг от друга.
- Поплавковый выключатель на "длинном кабеле": Момент включения и выключения находятся далеко друг от друга.



### Внимание!

Существует опасность работы насоса всухую, что приведет к его повреждению. Поплавковый выключатель должен всегда оставаться подвижным вверх и вниз, чтобы включать и выключать насос.



### Опасность из-за неполадок устройства!

Примите соответствующие меры, чтобы при неисправностях насоса исключить причинение косвенного ущерба, обусловленного затоплением помещений. Например, это можно обеспечить путем установки сигнализации или запасного насоса.



### Опасность!

Не допускайте работы насоса с закрытым трубопроводом.

## 6. Уход за насосом



### Опасность!

**Перед выполнением любых работ ухода и очистке вытащить сетевую вилку из розетки.**

Описанные в настоящем разделе работы по техобслуживанию и ремонту должны выполняться только специалистами.

### 6.1 Регулярный уход

Для обеспечения безупречной работоспособности насоса требуется регулярный

уход. Это распространяется и на те насосы, которые не включаются долгое время (например, при эксплуатации в поглощающих колодцах).

### Очистка насоса

1. Промыть насос чистой водой. Затвердевшие загрязнения, например отложения водорослей, удалить с помощью щетки и моющего средства.
2. Для промывки насоса изнутри: погрузить насос в емкость чистой водой и ненадолго включить.

## 6.2 Хранение насоса



### Внимание!

**Мороз оказывает разрушающее на насос и принадлежит, так как в них постоянно содержится вода!**

- При опасности морозов снять насос и принадлежности и сохранять в защищенном от мороза месте.

## 7. Проблемы и неполадки



### Опасность!

**Перед проведением любых работ на насосе:**

**Отключить сетевую вилку из розетки.**

### 7.1 Поиск неисправностей

#### Насос не работает

- Сетевое напряжение отсутствует.
  - Проверить кабель, вилку, розетку и предохранитель.
- Сетевое напряжение слишком низкое.
  - Использовать удлинительный кабель с достаточным поперечным сечением жил.
- Двигатель перегрет, сработала защита двигателя.
  - Устранить причину перегрева (насос заблокирован посторонними предметами?).
  - После охлаждения насос включится снова автоматически.
- Поплавковый выключатель не включает насос при возрастающем уровне воды.
  - Убедитесь, что поплавковый выключатель достаточно подвижен. Если несмотря на подвижность

поплавкового выключателя насос не включается:

отправьте насос в сервисное представительство в Вашей стране.

#### **Электродвигатель гудит, не запускается:**

- Рабочее колесо заблокировано посторонними предметами.
  - Очистить рабочее колесо.

#### **Насос работает, но осуществляет подачу ненадлежащим образом:**

- Слишком большая высота подачи.
  - Соблюдать максимально допустимую высоту подачи (смотрите "Технические характеристики").
- Залом в напорном трубопроводе.
  - Проложить напорный трубопровод ровно.
- Напорный трубопровод негерметичен.
  - Уплотнить напорный трубопровод, затянуть резьбовые соединения.
- Обратный клапан установлен неправильно.

#### **Насос работает слишком шумно:**

- Насос подсасывает воздух.
  - Убедитесь, что имеется достаточный запас воды.
  - Посторонние предметы (очистить насос).
  - Включен ручной режим (откачивание с плоскости).
  - Держать насос под небольшим наклоном при погружении.

#### **Насос работает постоянно:**

- Поплавковый выключатель не достигает нижнего положения.
  - Убедитесь, что поплавковый выключатель достаточно подвижен.

## **8. Ремонт**



### **Опасность!**

Ремонт электроинструментов должен производить только электрик!

Требующие ремонта электроинструменты можно отправить в сервисный центр Вашего региона. Адрес Вы найдете в списке запчастей.

При отправке в ремонт опишите выявленные неисправности.

## **9. Утилизация**

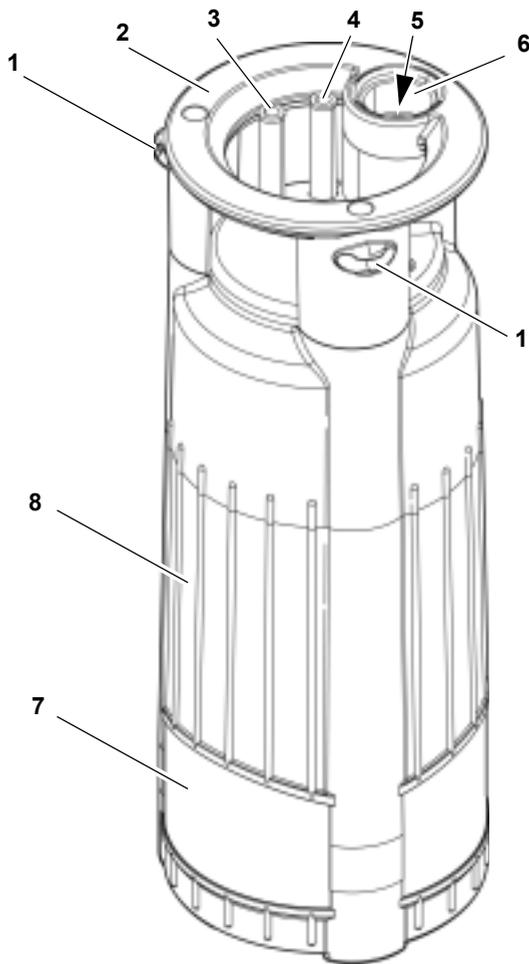


Электрические устройства не относятся к бытовым отходам. Согласно европейской директиве 2002/96/EG о старых электрических и электронных приборах использованные электрические устройства должны собираться

отдельно и подвергаться экологически безопасной вторичной переработке. О возможностях утилизации отслуживших свой срок устройств Вы можете узнать в муниципальной или городской администрации.

Материал упаковки устройства на 100 % пригоден для переработки и вторичного использования.

## 1. Pregled naprave



- 1 Stikalo na plovec – regulacija gladine
- 2 Ročaj/uho za obešanje
- 3 Električni kabel z vtičem
- 4 Stikalo na plovec
- 5 Povratna loputa
- 6 Tlačni priključek za multiadap-ter

- 7 Odprtina za vsesavanje
- 8 Ohišje črpalke

## 2. Najprej preberite!

- Pred začetkom obratovanja preberite navodila za uporabo od začetka do konca. Zlasti upoštevajte varnostna navodila.
- Navodila za uporabo so namenjena osebam z osnovnim tehničnim znanjem pri ravnanju z napravami, kar je napisano v nadaljevanju. Če nimate nikakršnih izkušenj

s tovrstnimi napravami, se najprej obrnite po pomoč na izkušene osebe.

- Če pri odpiranju embalaže ugotovite transportno škodo, o tem nemudoma obvestite trgovca. Naprave ne zaganjajte!
- Embalažo odvrzite med odpadke na okolju prijazen način. Odložite jo med odpadke na ustreznem zbirališču.
- Shranite vso dokumentacijo, ki ste jo prejeli z napravo, da se lahko poučite, če bo treba. Shranite dokazilo o nakupu za primer uveljavljanja garancije.
- Če boste napravo posodili ali prodali, z njo oddajte tudi vso njeno dokumentacijo.
- Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, proizvajalec ne odgovarja.

Informacije so v teh navodilih označene takole:



### **Nevarnost!**

Opozorilo pred telesno poškodbo ali okoljsko škodo.



### **Nevarnost električnega udara**

Opozorilo pred telesno poškodbo zaradi elektrike.



### **Pozor!**

Opozorilo pred materialno škodo.



### **Opomba:**

*Dopolnilne informacije.*

- Številke v slikah **(1, 2, 3, ...)**
  - označujejo posamezne dele;
  - so oštevilčene;
  - se nanašajo na ustrezne številke v oklepajih **(1), (2), (3) ...** v sosednjem besedilu.
- Navodila za opravila, pri katerih je treba upoštevati vrstni red, so oštevilčena.
- Navodila za opravila s poljubnim vrstnim redom so označena s piko.
- Sezname so označeni s črtico.

## **3. Varnost**

Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo za odvajanje vode v hiši in na vrtu. Dovoljene črpalne tekočine: čista voda. Vsakršna druga uporaba je neprimerna in je prepovedana.

### **Običajna področja uporabe**

- Črpanje iz zbiralnikov, rezervoarjev, bazenov, odtočnih jarkov ali poplavljenih prostorov.
- Zalivanje vrtov in travnih površin iz globokih izvirov, vodnjakov ali cistern.
- Hišna oskrba z vodo.

### **Uporaba v nasprotju s predpisi**

Naprava ni namenjena za

- črpanje tekočin s temperaturo > 35 °C;
- oskrbo s pitno vodo ali za črpanje živil;
- črpanje slane vode;
- črpanje eksplozivnih, vnetljivih, agresivnih ali zdravju škodljivih snovi kakor tudi fekalij;
- gospodarsko ali industrijsko uporabo;
- trajno prečrpavanje (v ribniku).

Osebe (vključno z otroki in mladino) naprave ne smejo uporabljati, če

- imajo omejene telesne in (ali) duševne sposobnosti;
- imajo omejeno čutno zaznavanje;
- nimajo dovolj izkušenj in (ali) znanja o ravnanju z napravo ali
- niso prebrale in razumele navodil za uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe.

Zaradi uporabe, ki ni v skladu s predpisi, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih ni testiral in odobril proizvajalec, lahko pride do nepredvidljive škode!

### **3.1 Splošna varnostna navodila**

- Da izključite nevarnost telesnih poškodb in materialne škode, pri uporabi te naprave upoštevajte naslednja varnostna navodila.
- Če je treba, upoštevajte zakonske smernice ali predpise za preprečitev nesreč pri delu s potopnimi črpalkami.
- Pri uporabi naprave v plavalnih bazenih in vrtnih bazenčkih in na njihovem zavarovanem območju se ravnajte v skladu z določili standarda DIN VDE 0100 -702, -738.

V ta namen upoštevajte tudi morebitne krajevne predpise.

- Naprava mora biti zaščiten z zaščitnim stikalom pred okvarnim tokom (RCD) z naznačenim okvarnim tokom največ 30 mA.

### **⚠ Splošna nevarnost!**

Naprave ne zaganjajte, če so osebe v stiku s črpalno tekočino (npr. v plavalnem bazenu ali vrtnem bazenčku)

Načeloma so pri obratovanju potopnih črpalk še v nadaljevanju navedene nevarnosti, ki jih tudi z varnostnimi ukrepi ni mogoče v celoti preprečiti.

### **⚠ Nevarnost zaradi vplivov iz okolice!**

Naprave ne uporabljajte v prostorih, ki so izpostavljeni nevarnosti eksplozije, ali v bližini vnetljivih tekočin oz. plinov.

### **⚡ Nevarnost električnega toka!**

Električnega vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami! Električni vtič vedno vlecite za vtič, nikoli za kabel.

Priključitev se sme izvesti samo na varnostnih vtičnicah, ki so bile strokovno instalirane, ozemljene in testirane. Omrežna napetost in varovalka morata biti usklajeni s tehničnimi podatki.

Napravo vedno obešajte in prenašajte z uporabo ročaja, nikoli za priključni kabel ali tlačno cev.

Podaljševalni kabli morajo imeti zadostni žilni prečni prerez. Kabelski bobni morajo biti v celoti odvit.

Omrežnega kabla in podaljševalnega kabla ne upogibajte, ne stiskajte, ne vlecite in ne peljite čezenj; zavarujte ga pred ostrimi robovi, oljem in vročino.

Podaljševalni kabel položite tako, da ne more pasti v črpalno tekočino.

Pred delom na napravi izvlecite električni vtič.

### **⚡ Nevarnost električnega udara zaradi napake v napravi!**

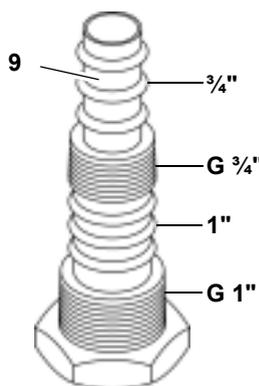
Pred vsakim obratovanjem preverite morebitne poškodbe na napravi, zlasti na električnem in podaljševalnem kablju, električnem

vtiču in stikalu s plovcem. Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Naprave ne popravljajte sami! Pri nestrokovno opravljenih opravilih obstaja nevarnost vdora tekočine v električno območje naprave.

## 4. Montaža in postavitve

### 4.1 Priključitev tlačne cevi

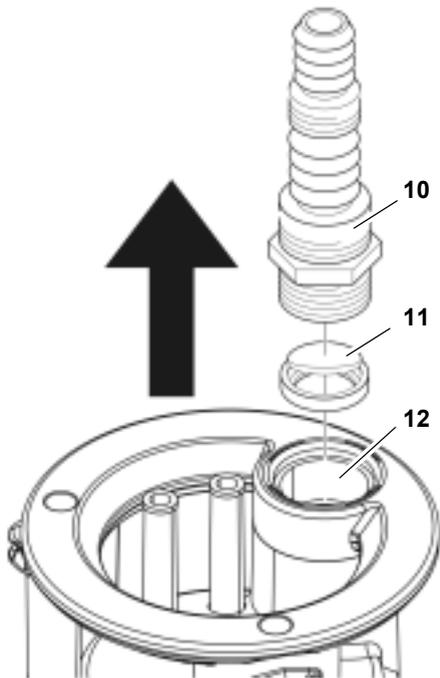


1. Pri izbiri največjega mogočega premera tlačne cevi: odrežite manjši priključni nastavek na multiadapterju (9).

### **i Opomba**

*Najboljša zmogljivost črpanja se doseže z izbiro največjega premera tlačne cevi.*

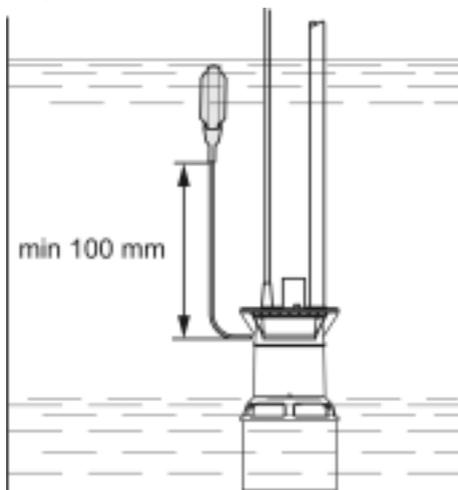
2. Namestite povratno loputo (11) na tlačnem priključku (12). Povratno loputo odprete v smeri puščice. (Napis "UP" na povratni loputi za multiadapter).
3. Privijte multiadapter (10) v tlačni priključek (12).
4. Tlačno cev potisnite na multiadapter (10) in jo pritrdite s cevno objemko.



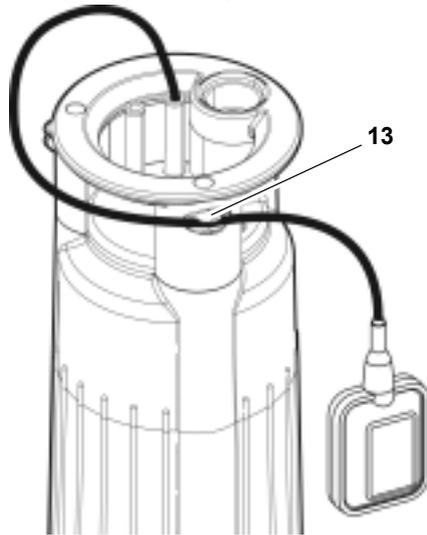
#### 4.2 Pritrditev kabla stikala na plovec

##### **i** Opomba

Pritrdite kabel plovca tako, da bo razdalja med držalom kabla in stikalom na plovec najmanj 100 mm.



- Kabel stikala na plovec vrnite v držalo kabla, kot je prikazano (13) na sliki. Pri tem pazite, da bo kabel v držalu pritrjen tako, da ne bo mogel zdrsniti.



##### **⚠** Pozor!

Kabel stikala na plovec bi se lahko poškodoval.

Nikoli ne vlecite za kabel stikala za plovec, če želite spremeniti položaj držala kabla. Odvijte kabel na držalu in ga znova vrnite v želeni položaj na držalu kabla.

#### 4.3 Opozorila za postavitve

- Prostorska zahteva pribl. 50 cm x 50 cm. Da bi stikalo na plovec lahko brezhibno delovalo, se mora prosto gibati.
- Napravo potopite v vodo največ do obratovalne globine, ki je navedena v tehničnih podatkih.
- Črpalko postavite tako, da tujki ne bodo mogli blokirati odprtin za vsesavanje. Če je treba, črpalko postavite na podlago.
- Zagotovite varen položaj črpalke.

##### **⚡** Nevarnost električnega udara zaradi pretrganega kabla!

Naprave ne obešajte in ne prenašajte za kable ali tlačno cev. Kabel in tlačna cev nista načrtovana za natezno obremenitev s težo naprave.

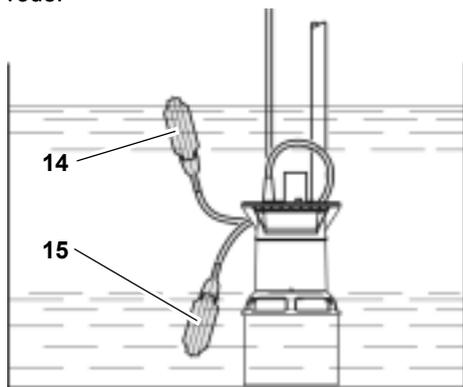
## 4.4 Postavitev naprave

1. Črpalko nekoliko postrani potopite v tekočino za črpanje, tako da se na spodnji strani ne ustvari zračna blazina. S tem bi se zmanjšalo vsesavanje. Ko je črpalka potopljena, jo lahko spet zrvnate.
2. Spustite črpalko na tla posode s tekočino. Za spuščanje uporabite trdno vrvi, ki jo pritrdite na uho za obešanje na črpalki. Črpalka lahko obratuje tudi viseča na vrvi.
3. Pri ponovnem zagonu obratovanja pazite, da bo črpalna cev v celoti izpraznjena. V ta namen črpalko morda odzračite.

## 5. Obratovanje

### 5.1 Vklon in izklon

Ko napravo priključite v omrežje, se prek stikala na plovec samodejno vklopi (14) in izklopi (15). Čas preklopa je odvisen od višine vode.



### Nastavitev časa vklopa in izklopa črpalke

Položaj kabla stikala na plovec na držalu kabla je mogoče spreminjati. S tem nastavljate presledek med vklopom in izklopom črpalke:

- Stikalo na plovec na "kratkem kablu": čas vklopa in izklopa sta si zelo blizu.
- Stikalo na plovec na "dolgem kablu": čas vklopa in izklopa sta daleč drug od drugega.



### Pozor!

Naprava bi lahko delovala na suho in se zaradi tega poškodovala. Stikalo na plovec mora vedno imeti omo-

gočeno gibanje gor in dol, zato da se naprava lahko vklopi in izklopi.



### Nevarnost zaradi napak v napravi!

Z ustreznimi ukrepi preprečite, da bi pri napravah na napravi nastala posredna škoda zaradi poplave prostorov. To lahko na primer zagotovite z namestitvijo alarmne naprave ali rezervne črpalke.



### Nevarnost!

Črpalke ne pustite delovati, če je črpalna napeljava zaprta.

## 6. Vzdrževanje naprave



### Nevarnost!

**Pred vsakim vzdrževalnim ali čistilnim delom izvlcite električni vtič.**

Druga vzdrževalna in čistilna dela, ki so opisana v tem poglavju, lahko izvaja samo strokovno osebje.

### 6.1 Redno vzdrževanje

Da bi naprava vedno delovala brezhibno, jo je treba redno vzdrževati. To velja tudi, če naprava dalj časa ni bila vklopljena (npr. pri uporabi v odtočnih jarkih).

#### Čiščenje naprave

1. Črpalko izperite s čisto vodo. Trdovratno umazanijo, npr. obloge alg, odstranite s krtačo in čistilnim sredstvom.
2. Da črpalko očistite od znotraj, jo potopite v posodo s čisto vodo in jo na kratko vklopite.

### 6.2 Shranjevanje naprave



### Pozor!

**Zmrzal uničuje napravo in opremo, ker ti vedno vsebujeta vodo.**

- Če obstaja nevarnost zmrzali, napravo in opremo demontirajte in ju zaščitite pred zmrzaljo.

## 7. Težave in napake



### **Nevarnost!**

**Pred vsakim delom na napravi:  
Izvalcite električni vtič.**

### 7.1 Iskanje napak

#### Črpalka ne teče:

- Ni omrežne napetosti.
  - Preverite vtič, vtičnico in varovalko.
- Omrežna napetost je prenizka.
  - Uporabite kabel za podaljšanje z zadostnim žilnim prečnim prezom.
- Motor se pregreva, sproža se zaščita motorja.
  - Odpravite vzrok za pregrevanje. (Preverite, ali je črpalka blokirana zaradi tujkov.)
  - Po ohlajevanju se naprava samodejno spet vklopi.
- Pri naraščajoči gladini vode stikalo na plovec ne vklopi črpalke.
  - Preverite, ali se stikalo s plovcem lahko zadostno premika.  
Če se naprava ne vklopi kljub zadostnemu prostoru za premikanje stikala na plovec, napravo pošljite v servisno delavnico v svoji državi.

#### Motor brni, se ne zažene:

- Tekalno kolo je blokirano zaradi tujkov.
  - Očistite tekalno kolo.

#### Črpalka teče, vendar ne črpa pravilno:

- Črpalna višina je previsoka.
  - Upoštevajte najvišjo črpalno višino (glejte tehnične podatke).
- Tlačna cev je zapognjena.
  - Tlačno cev položite tlačno ravno.
- Tlačna cev ne tesni.
  - Tlačno cev zatesnite, privijte vijačne zveze.
- Povratna loputa je napačno montirana.

#### Črpalka je zelo glasna:

- Črpalka vsesava zrak.
  - Preverite, ali je na voljo dovolj vode.
  - Tujki (očistite napravo)
  - Nastavljen je ročni način obratovanja (črpanje plitve vode).
  - Med potapljanjem v tekočino črpalko držite postrani.

#### Črpalka deluje neprekinjeno:

- Stikalo s plovcem ne doseže spodnjega položaja.
  - Preverite, ali se stikalo s plovcem lahko zadostno premika.

## 8. Popravilo



### **Nevarnost!**

Popravilo električnega orodja sme opraviti samo usposobljen električar!

Električno orodje, ki ga je treba popraviti, lahko pošljete v servisno delavnico v svoji državi. Naslov najdete pri seznamu nadomestnih delov.

Ob pošiljanju v popravilo opišite ugotovljeno napako.

## 9. Odstranjevanje



Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o starih električnih in elektronskih napravah je treba električna orodja zbirati ločeno in jih okolju prijazno znova uporabiti.

Informacije o možnostih odstranjevanja odpadnih naprav dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Embalažo naprave je mogoče reciklirati do 100-odstotno.

	V	230 / 50
	W	1.000
	l/h	7.500
	m	34
	bar	3,4
	m	7
	mm	70

	°C	35
		IPX8
	m	10
		1" IG
	mm	408
	kg	9,1